

L'histoire des mots ou les mots face à l'histoire

Autor(en): **Fattebert, Sandrine**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Généralions plus : bien vivre son âge**

Band (Jahr): - **(2011)**

Heft 20

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-831859>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

L'histoire des mots OU

Sonia Darthou consacre son premier livre à l'origine de nombreux vocables et expressions de la langue française, liés aux sens ou issus du vocabulaire politique. Ludique et intelligent.

D'où viennent les mots tels que draconien, lesbienne, méduser? C'est à cette enrichissante découverte que nous convie Sonia Darthou dans son premier livre, intitulé *Les mots face à l'histoire*. Historienne, la Française ouvre la porte de la mythologie grecque et romaine, dont la langue française a hérité une large part de son vocabulaire. Mais quelles sont les raisons qui l'ont incitée à écrire ce livre? «J'ai toujours été intéressée par l'étymologie et le sens des mots. Mais, c'est mon expérience d'enseignante à l'université (ndlr: à Paris) qui m'a amenée à écrire ce livre: mes

étudiants aimaient beaucoup que je leur raconte ces *histoires de mots*. Cela leur permettait de mieux comprendre le sens de certains termes et de saisir notre héritage politique face à l'Antiquité.

Bien sûr, l'auteur a dû faire des choix parfois cornéliens. «J'ai été souvent frustrée, admet-elle, car j'aurais aimé raconter l'histoire de mots, tels que phobie ou narcissique. J'ai longuement hésité pour constituer la liste des mots retenus, car elle aurait pu être infinie, tant notre vocabulaire est construit, sans que nous nous en rendions compte, sur des mots antiques.»

Sandrine Fattebert

PUB

« collection Haute Culture » 2011

Voyages en groupe de 12 personnes avec Guide-Conférencier

techtravel
voyages culturels



Le monde est un livre, et ceux qui ne voyagent pas n'en lisent qu'une page.
Saint Augustin (354-430)

Traces de splendeurs, visages du présent, parfums de lointains... : les voyages que nous vous proposons sont autant d'invitations à plonger dans l'Histoire, à parcourir l'horizon et les créations des grandes civilisations. Conçus par des historiens d'art, accompagnés par des spécialistes passionnés, ils aimeraient être les tracés d'un regard, les voies d'un étonnement. Laissez-nous vous faire découvrir le Monde autrement...

Nos Guides-Conférenciers & leurs voyages:

Patrick Ringgenberg, *Historien d'Art et des Religions*: l'Iran des religions, le Caire des mille et une nuits. La Turquie, des Seldjoukides à l'Empire Ottoman. l'Iran Antique et Zoroastrien. L'Orient mystique: Soufisme. L'Inde Sacrée.

Dr. Jean-Claude Schwarz, *Egyptologue*: L'Egypte Antique: des Hommes, des Pharaons et des Dieux

Pierre-Georges Jonneret, *Historien d'Art et Peintre d'icônes*: Chefs-d'œuvre de l'Italie Byzantine. La Sainte Russie: Icônes, Eglises et Monastères. Ors et Lumière de l'Art Byzantin: Grèce, Turquie. Splendeurs de l'Arménie Sacrée.

Georges A. Bertrand, *Historien d'Art et Photographe*: L'Héritage Arabo-Andaou; de Cordoue à Marrakech. L'Empire des Khmers: Angkor et son rayonnement.

Andrea Rychtecky Riond, *Archéologue et Historienne*: De Vienne à Prague, un voyage musical. Bohême-Moravie: Villes d'Art et d'Histoire

Retrouvez toutes nos offres & Plus sur notre site:

www.techtravel.ch

Tech Travel, Station 10, EPFL, 1015 Lausanne, Tél: 021 693 4999 Fax: 021 693 4990, email: info@techtravel.ch

les mots face à l'histoire

Le saviez-vous?

DICTATEUR Etymologiquement, c'est «celui qui parle» ou plutôt «celui qui dicte». Créée en 501 avant notre ère, la dictature était une magistrature extraordinaire d'une durée de six mois, applicable uniquement en cas de situations mettant Rome en danger, telles qu'une guerre civile. On imagine bien la convoitise que devait susciter ce pouvoir absolu, mais néanmoins légal. Sylla, issu d'une famille patricienne, n'hésita d'ailleurs pas un siècle plus tard à se faire octroyer cette dictature et à faire supprimer la limite de temps. Le premier dictateur, tel qu'on le perçoit aujourd'hui, était né.

ÊTRE LE SOSIE DE QUELQU'UN

Sosie était le serviteur du roi Amphitryon, marié à la belle Alcmène. Son nom serait aujourd'hui tombé dans l'oubli, si Zeus ne s'en était mêlé. Incapable de résister aux charmes féminins, le roi de l'Olympe prit en effet le visage d'Amphitryon pour le remplacer auprès d'Alcmène et posséder celle-ci. Pour surveiller le palais durant les ébats de Zeus, Hermès prit pour sa part l'apparence de Sosie. Un Sosie, dont la surprise fut immense lorsqu'il vit son double apparaître devant lui.

PERCEVOIR UN ÉCHO

Derrière le nom d'Echo, devenu depuis commun, se cache une jolie nymphe de la mythologie antique. Sa mission? Détourner l'attention de la déesse Héra tandis que Zeus, son mari volage, la trompait. Réputée pour sa voix magnifique et son éloquence, Echo racontait d'interminables histoires. Mais Héra finit par



découvrir le subterfuge et sa vengeance fut terrible. Elle condamna Echo à ne plus pouvoir jamais parler la première. Elle ne pouvait que répéter les sons et les dernières paroles de son interlocuteur.

PANIQUE Avec ses cornes et ses pattes de bouc, Pan – le dieu grec de la nature – pouvait charmer comme susciter la terreur. Laid et lubrique, il semait ainsi l'effroi chez les nymphes, prises de *panique* à sa simple apparition.

UNE MESURE DRACONIENNE

Cet adjectif vient de Dracon, un législateur athénien. Pendant toute la période archaïque, Athènes ne possédait pas de code juridique. Famille et alliés d'une victime se vengeaient eux-mêmes. Dracon codifia et écrivit le droit athénien en 621 avant J.-C. Si la justice d'Etat était née,

le laxisme n'était pas pour autant de rigueur: que l'on vole une pomme ou que l'on commette un homicide, la sanction généralement encourue était... la peine de mort.

AUGUSTE C'est le surnom que le Sénat attribua à Octave, fils adoptif et héritier naturel de Jules César. Un surnom dérivé du verbe *augere* (accroître) et du mot *auctoritas* qui signifie l'autorité officielle et sacrée du Sénat. Pour bien inscrire sa marque, le nom d'Augustus fut attribué dans la foulée au huitième mois de l'année, c'est-à-dire au mois d'août.

Les mots face à l'histoire de Sonia Darthou, Editions Tallandier, prix conseillé: 16 fr.

